

ข้อมูลฉบับแปลภาษาไทย

ครั้งที่ 8 : วันที่ 14 มีนาคม 2562 เรื่อง “การสมัครเข้ามหาวิทยาลัยในประเทศอเมริกา แคนาดา และออสเตรเลีย”

US Admissions - do you know what part of the application is most highly ranked?

Factor	Rank? 1-9
Counsellor Recommendation	
Teacher Recommendation	
Admission Test Score (SAT)	
Curriculum strength	
Grades in ALL courses	
Grades in College Prep Courses (i.e. A levels)	
Extra-curricular activities	
Demonstrated interest	
Essays	



คุณคิดว่าเอกสารการสมัครเข้าเรียนต่อประเภทใดมีความสำคัญที่สุด

ในการสมัครเข้าเรียนต่อมหาวิทยาลัยในประเทศสหรัฐอเมริกา

- หนังสือรับรองจากอาจารย์ที่ปรึกษา / หนังสือรับรองจากครูผู้สอน
- ผลการสอบ SAT / ผลสัมฤทธิ์ทางวิชาการ
- ผลการเรียนทุกวิชา / ผลการเรียนหลักสูตรเตรียมความพร้อมก่อนเข้ามหาวิทยาลัย เช่น หลักสูตร A Level
- กิจกรรมนอกห้องเรียน / การแสดงออกถึงความสนใจในสาขาที่จะเรียน /
- เอกสารการเขียนเรียงความแนะนำตนเอง

Students will be asked for

All	USA only
An application form	Multiple essays (upto 4/5)
Past educational record	Additional recommendations (up to 3)
Proof of language competency	Standardised tests (SAT / ACT)
Predicted grades	
Recommendation	
USA / Canada	All possibly require:
Personal essay (optional Aus)	A portfolio / audition
	An interview (Skype / film / face-to-face)
Australia only	
Language tests (IELTS / TOEFL)	



สิ่งที่มหาวิทยาลัยต้องการจากนักเรียน

- ทุกประเทศ** – ใบสมัคร/ใบรายงานผลการเรียน/ผลการสอบวัดความรู้ภาษาอังกฤษ/ใบคาดการณ์ผลการเรียน/และหนังสือรับรองความประพฤติ
- ประเทศอเมริกา/แคนาดา** - จดหมายเรียงความแนะนำตนเอง
- เฉพาะประเทศออสเตรเลีย** - ผลการสอบวัดความรู้ภาษาอังกฤษ
- เฉพาะอเมริกา** - งานเขียนเรียงความ ไม่เกิน 4-5 เรียงความ/หนังสือรับรองจากครู อย่างต่ำ 3 คน / ผลการสอบ SAT/ACT)
- สำหรับทุกประเทศ** นักเรียนอาจต้องส่งแฟ้มสะสมผลงาน/การสอบสัมภาษณ์แบบตัวต่อตัวด้วยตนเอง หรือสัมภาษณ์ผ่านวีดีโอคอล หรือ ทาง skype

NACAC data: factors in admissions decisions (International Students)

Factor	% saying Considerable or Moderate importance
Grades in College Prep Courses (i.e. A levels)	93%
Grades in ALL courses	94%
Curriculum strength	85%
Admission Test Score (SAT)	73%
Essays	69%
Counsellor Recommendation	55%
Teacher Recommendation	50%
Demonstrated interest	40%
Extra-curricular activities	31%



ปัจจัยที่มีผลต่อการคัดเลือกนักเรียนเข้าเรียนต่อในระดับมหาวิทยาลัย

(นักเรียนที่มาจากรโรงเรียนนานาชาติ)

- ผลการเรียนก่อนหน้าที่จะเข้ามหาวิทยาลัย 93%
- เกรดทุกวิชา 94%
- ผลสัมฤทธิ์ด้านวิชาการ 85%
- ผลการสอบ SAT 73%
- การเขียนเรียงความ 69%
- หนังสือรับรองจากอาจารย์ที่ปรึกษา 55%
- การแสดงออกถึงความสนใจ 50%
- กิจกรรมเสริมนอกห้องเรียน 31%

How do HeadStart provide this?

- College prep courses: A Levels ✓
- Grades: transcript covering IGCSE / AS / A level (predicted grades) ✓
- English proficiency: English IGCSE / waiver letters ✓
- Curriculum strength: IGCSE / A level ✓
- Extra curricular: service / DoE / ASPs ✓
- Recommendations ✓
- Individual support e.g. essay writing / application completion ✓



เอกสารที่ เตรียมความพร้อมให้นักเรียนอย่างไรบ้าง?

- โดยใช้หลักสูตร A Levels ซึ่งเป็นหลักสูตรที่ได้รับการยอมรับทั่วโลกว่าเป็นหลักสูตรที่สามารถเตรียมความพร้อมนักเรียนก่อนเข้ามหาวิทยาลัยได้
- เตรียมใบรายงานผลการเรียนของ IGCSE/AS/A Levels (ใบคาดการณ์ผลการเรียน)
- เตรียมผลการสอบวัดความรู้ภาษาอังกฤษหลักสูตร IGCSE / เอกสารรับรองความรู้ทางภาษาอังกฤษจากโรงเรียน
- โรงเรียนมีจุดเด่นเรื่องความเข้มแข็งทางด้านหลักสูตรวิชาการ
- กิจกรรมเสริมนอกห้องเรียน เช่น ราววัลดซุคแห่งเอดินบระ/เรียนพิเศษหลังเลิกเรียน
- หนังสือรับรองจากคณะครู
- ระบบดูแลช่วยเหลือนักเรียนเป็นรายบุคคล เช่น คิกนักนักเรียนเขียนใบสมัครหรือเขียนเรียงความแนะนำตนเองให้มีความน่าสนใจ

Standardised Testing

SAT

- HeadStart is in the process of registering with College Board who run SAT
- Students can register to sit SAT / ACT independently on the island / Bangkok

Test Optional / Flexible

- Growing number of colleges do not require SAT
- 950+ 'test optional' institutions
- [Fair Test](#)
- [Niche](#)



ข้อสอบวัดความรู้มาตรฐาน

- เอกสารที่อยู่ในขั้นตอนการขอรับใบอนุญาตเพื่อเป็นศูนย์สอบ SAT ของจังหวัดภูเก็ต
- นักเรียนสามารถลงทะเบียนสอบ SAT ได้ด้วยตนเองและสอบได้ภูเก็ตหรือที่กรุงเทพฯก็ได้
- มหาวิทยาลัยบางแห่งเริ่มที่จะไม่ใช้ข้อสอบ SAT ในการพิจารณาคัดเลือก
- รายชื่อมหาวิทยาลัยกว่า 950 แห่ง ไม่ต้องใช้ผลการสอบ SAT ในการพิจารณาคัดเลือก ดูรายละเอียดที่ เว็บไซต์ของ Fair Test และ Niche

Summer of Year 12

10-15 choices:



เมื่อขึ้น Year 12 ครูจะกระตุ้นให้นักเรียนเลือกสาขาวิชาเรียนในมหาวิทยาลัยไว้ใจประมาณ 10 – 15 ตัวเลือก โดยแบ่งเป็นสาขาวิชาที่มั่นใจมากที่สุด มั่นใจปานกลาง และมั่นใจน้อยลงมาตามลำดับ

How to apply

Centralised

- [Common App](#)
- 700 universities
- 1 Application (with supplements)
- [Coalition](#)
- 90 schools
- [California](#)
- Central system

Individual applications

- Look on individual college websites
- Be prepared - some are not fully online



ส่งใบสมัครเข้ามหาวิทยาลัยในประเทศสหรัฐอเมริกาอย่างไร?

ทางเลือกที่ 1 สมัครผ่านเว็บไซต์ออนไลน์ที่ชื่อว่า Common App มีมหาวิทยาลัยกว่า 700 แห่งที่อยู่ในระบบ Common App ใบสมัคร 1 ฉบับสมัครได้ทั้งสาขาวิชาเรียนก็ได้

ทางเลือกที่ 2 เว็บไซต์สมัครออนไลน์อีกเว็บหนึ่งชื่อว่า Coalition มีมหาวิทยาลัยกว่า 90 แห่งที่อยู่ในระบบ Coalition

ทางเลือกที่ 3 วิธีสมัครอีกแบบคือ แบบรับตรงของแต่ละมหาวิทยาลัย โดยสมัครตรงผ่านทางเว็บไซต์ของมหาวิทยาลัยแต่ละแห่ง บางมหาวิทยาลัยอาจมีวิธีคัดเลือกเพิ่มเติมนอกเหนือจากการรับสมัครทางออนไลน์

Different types of application

- Regular decision (most common) – deadline around January
- Rolling admissions – on-going submissions and decisions (recommended you still apply early)
- Early Action (non-binding)
- Restrictive Early Action (non-binding: Harvard / Princeton / Yale / Stanford etc.)
- Early Decision (binding)



ประเภทของใบสมัครในประเทศสหรัฐอเมริกา

- รอบปกติ เป็นรอบที่ใหญ่ที่สุด เป็นที่นิยมมากที่สุด และกำหนดวันรับสมัครถึงมกราคมของทุกปี
- รอบสมัครตอนไหนก็ได้ในแต่ละปี
- รอบสมัครก่อนล่วงหน้ารอบใหญ่ รอบนี้คนจะสมัครน้อยกว่า มีคู่แข่งน้อยกว่า
- รอบสมัครพิเศษเฉพาะมหาวิทยาลัยที่ระบุเท่านั้น เช่น ฮาร์วาร์ด พรินซ์ตัน เอล สเตนฟอร์ด
- การสมัครรอบที่ชื่อว่า Binding หากนักเรียนได้รับการยืนยัน นักเรียนจะต้องเข้าเรียน ไม่สามารถสละสิทธิ์ได้เพราะมหาวิทยาลัยจะทำข้อตกลงให้เซ็นชื่อยอมรับข้อตกลงนี้

Deadlines

- Early Decision and Early Action Deadlines: mid October- November 1st – mid November
- Last SAT date: October / November
- Decision: December 15th
- Regular applications: January 1st – March
- Last SAT date: December
- Decision: April 1st
- Rolling admissions – on-going submissions and decisions (usually summer-spring) but recommend still apply early
- Scholarship / funding applications done simultaneously



รายละเอียดกำหนดวันสุดท้ายเกี่ยวกับใบสมัคร

- รอบการส่งใบสมัครที่ชื่อว่า Early Decision and Action กำหนดวันสุดท้ายของทุกปีคือช่วง กลางเดือน ตุลาคม – กลางพฤศจิกายน รอบนี้มีกำหนดวันสอบ SAT คือช่วง ตุลาคม – พฤศจิกายน
- รอบการส่งใบสมัครที่ชื่อว่า Decision มีวันกำหนดส่งใบสมัครคือ วันที่ 15 ธ.ค.
- รอบการส่งใบสมัครที่ชื่อว่า Regular Application คือ วันที่ 1 มกราคม – มีนาคม รอบนี้มีกำหนดวันสอบ SAT คือช่วงเดือนธันวาคม
- ระบบศูนย์กลางจะแจ้งประกาศผลภายใน 1 มษายน ทุกรอบพร้อมกัน
- รอบพิเศษคือนักเรียนสามารถสมัครเข้ามหาวิทยาลัยแบบรับตรงได้ตลอดทั้งปี ซึ่งขึ้นอยู่กับแต่ละมหาวิทยาลัย
- แนะนำว่าควรจะสมัครเร็วที่สุดเท่าที่จะทำได้

The good news?

<p>The good news!</p> <ul style="list-style-type: none"> A levels and AS welcome (no SAT required) Generous offers (BBB / CCC) Relatively simple application Work allowed as undergraduate Automatic scholarships 	<p>Less good...</p> <ul style="list-style-type: none"> Individual applications Range of timelines (deadlines from January to May) Growing complexity - increasingly "US" style e.g. personal essays Time sensitive admissions activities e.g. videos / express essays
---	--



ข้อดี

- หากจบมาจากหลักสูตร AS หรือ A Levels นักเรียนไม่ต้องสอบ SAT
- พิจารณานักเรียนที่ได้เกรด C และ B ด้วย ไม่เฉพาะนักเรียนเกรด A เท่านั้น
- ใบสมัครเข้าใจง่าย ไม่ซับซ้อน
- สามารถทำงานพาร์ทไทม์ได้ขณะเรียนมหาวิทยาลัย
- ได้รับทุนการศึกษาโดยอัตโนมัติเมื่อได้รับการตอบรับจากมหาวิทยาลัย

ข้อดี้อย

- ใบสมัครมีหลายแบบและหลายรอบ
- มีกำหนดวันต่างๆมากมาย อาจทำให้สับสนได้
- รูปแบบการเขียนจดหมายแนะนำตนเองค่อนข้างซับซ้อน เข้าใจยากกว่าระบบอื่นๆ

- อาจมีการให้สอบสัมภาษณ์แล้วจับเวลาแบบทันทีโดยไม่มีเวลาให้เตรียมตัวล่วงหน้า เช่น การสัมภาษณ์แล้วให้ปฏิบัติความคำสั่งวัดความฉลาดทางไหวพริบผ่านทางวิดีโอ หรืออาจให้เขียนเรียงความแนะนำตนเองแบบจับเวลาให้ทำทันที

Basics

90+ institutions of Higher Education

Under provincial control
Very uniform (high) quality
Comparatively low cost- especially for Canadian citizens
Diverse and flexible
Bachelor's degrees in 3 or 4 years (3 years = Bachelors / 4 years = Honors – must do Honours to continue for graduate degrees)



ข้อมูลเบื้องต้นเกี่ยวกับการสมัครเข้ามหาวิทยาลัยในประเทศแคนาดา

- มีรายชื่อมหาวิทยาลัยทั้งหมด กว่า 90 แห่ง
- มหาวิทยาลัยในแคนาดาบริหารงาน โดยองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นของแต่ละพื้นที่ ไม่ได้บริหารโดยรัฐบาล
- มีการทำงานที่เป็นแบบแผนชัดเจนและมีคุณภาพ
- ค่าเล่าเรียนไม่แพงมากจนเกินไป โดยเฉพาะสำหรับคนแคนาดา
- เรียนปริญญาจบใน 3-4 ปี (เรียน 3 ปีได้วุฒิปริญญาตรี แต่ถ้าเรียน 4 ปีได้วุฒิปริญญาตรีหลักสูตรเกียรตินิยม)

How to...

- Study Canada - www.studycanada.ca (find out about the different provinces in Canada)
- School Finder - www.schoolfinder.com
- Association of Universities and Colleges in Canada (AUCC) - www.aucc.ca
- Rankings - Macleans rankings - <http://oncampus.macleans.ca/education/rankings/>



รายชื่อเกี่ยวกับมหาวิทยาลัยในประเทศแคนาดา

ชื่อเว็บไซต์ว่า www.studycanada.ca

ชื่อเว็บไซต์ว่า www.schoolfinder.com

ตรวจสอบรายชื่อมหาวิทยาลัยในประเทศแคนาดา ที่ www.aucc.ca

ชื่อเว็บไซต์จัดอันดับมหาวิทยาลัยในแคนาดา <http://oncampus.ca/education/rankings/>

Important note

USA / Canada will admit on past and predicted grades - "Unconditionally"
BUT - big difference between predicted and real results will mean admission is denied!



พึงระลึกไว้ว่า

มหาวิทยาลัยในอเมริกา/แคนาดา จะคัดเลือกโดยพิจารณาจากใบคาดการณ์ผลการเรียน โดยไม่จำเป็นต้องส่งผลการเรียนจริง แต่ถ้าหากใบรายงานผลการเรียนตัวจริงออกมาแล้วพบว่า มีความแตกต่างมากจากใบคาดการณ์ผลการเรียนที่ส่งให้มหาวิทยาลัยดูก่อนหน้า นักเรียนอาจถูกปฏิเสธได้

Australia

Very simple:
Apply after A Levels (September) for January / February start
Complete application form with each university
Generous requirements - Bs and Cs
You MUST have an English qualification (A Level / IELTS / TOEFL)



การส่งใบสมัครไปมหาวิทยาลัยในประเทศออสเตรเลีย

- ใบสมัครเข้าใจง่าย สะดวกในการกรอกข้อมูล ไม่ซับซ้อน
- รับสมัครช่วงเดือนกันยายนหลังจากนักเรียนทราบผลสอบ A Level แล้ว และเริ่มเปิดเรียนช่วงเดือนกุมภาพันธ์
- แต่ละมหาวิทยาลัยใช้วิธีการสมัครแบบรับตรงและรูปแบบใบสมัครต่างกัน
- เปิดโอกาสรับนักเรียนที่มีผลการเรียนระดับ B และ C มากกว่าประเทศอื่นๆ
- จะต้องมีผลการสอบวัดความรู้ภาษาอังกฤษ เช่น A Level / IELTS / TOEFL